

Swahili; there is for instance hardly any nature-lyricism. The probable reason for the excellence of elegiac poetry in Swahili is the popular predilection for nostalgia common not only among the Swahili but also among other Bantu-speaking peoples, notably the Zulu. The mood of feeling that in the past everything was better, when good men and great leaders were still alive, is a natural one for people who are so deeply attached to their parents, their grandparents, their aunts and uncles, that they will always go to their elders for advice and guidance. The demise of such senior friends creates a mood of loneliness and aimlessness which explains the refrains of several of the elegies, e.g. Amri Abedi's on Shaaban Robert (tr. in the original metre): "Our language is still tender/who will be its foster father? Now that Shaaban has departed,/he that nursed it like an infant!"

In the purely Islamic elegies, these feelings of nostalgia and solitude are projected on the demise of the Prophet Muḥammad, as in the elegiac hymn probably composed by Sharifu Badruddini in Lamu, which begins: "Longing fills the hearts of people..." The people need guidance in all matters of daily life and so, in Swahili literature, the time when the Holy Prophet walked on earth is described as one of happiness, since all men knew then what to do.

**Bibliography:** On songs of lament in a Bantu language, see especially A. de Rop, *Gesproken Woordkunst der Nkundo*, Tervuren 1956, 62-85. On the *Inkishafi*, see Knappert, *Four centuries of Swahili verse*, London 1979, 127-37; on Muyaka bin Hajji, see *op. cit.*, 146, where the full text and translation of this elegy are given; for text and full translation of Amri Abedi's elegy on Shaaban Robert, see *op. cit.*, 285-7. The same work gives a bibliography of Swahili poetry, including the works of J. W. T. Allen, on 314-16. For Ahmad Basheikh Husayn's elegy on Sh Mbarak Ali Hinaw, written in 1959 a few years before his own death, see Knappert, *op. cit.*, 258-60. (J. KNAPPERT)

**MARTOLOS**, a salaried member of the Ottoman internal security forces, recruited predominantly in the Balkans from among chosen land-owning Orthodox Christians who, retaining their religion, became members of the Ottoman 'askeri caste [q.v.]. The word almost certainly originated from the Greek, either *amartolos* (ἀμαρτωλός), "corrupt", "gone astray", or *armatolos* (ἀρματολός), "armed", "weapon-carrying". It was shortened to *martolos* (sometimes *martuloz*, with the occasional plural *martulosān*, مارتولسان) in Ottoman Turkish, whence it entered Bulgarian and then Serbian. By the end of the 9th/15th century it had entered Hungarian and was often used by Europeans to describe Christian sailors on the Danube River who served the Ottomans as rowers on light wooden barques called *nassad*. Its use by the Ottomans, however, was much broader.

In the mid-9th/mid-15th century, the conquering Turks assigned *martolos* in the Balkans as armed police, mounted and foot, who occasionally participated in war, but usually acted in their locales as peacetime border patrols, castle guards, security forces for important mines, guards for strategic passes (*derbend*) and, occasionally, tax collectors. Because of their military positions, *martolos* were able to keep their lands within the *timār* system [q.v.], *Martolos* were not limited to the Balkans, however, as some were used as spies and messengers as early as the 8th/14th century conquest of western Anatolia (see Anhegger, in *IA*, vii, 342). *Martolos* in the Balkans were almost always led by Muslims (*martolos bashī*, *martolos aghasī*, *martolos bashbughu*). They remained loyal to the Sultan

for more than two centuries because the Ottomans rewarded them with daily-wage 'askerī status, though they remained Christian; their positions were heritable; and they were exempt from the *ḍizīya* [q.v.] and various local taxes.

When in the 11th/17th century local Balkan antagonisms against Ottoman rule increased, Christian *martolos* serving against rebellious haiduks caused hostility, some *martolos* joining with the anti-Ottoman revolutionaries. By 1104/1692 Istanbul no longer allowed Christians to serve as *martolos* in the Balkans, and by 1135/1722 the Rumeli governor, 'Othmān Paṣha, merged the institution of *martolos* with the Muslim *pandor* (local security police) (Orhonlu, 89). By the 13th/19th century, a few *martolos* persisted in northern Macedonia, but these were effectively replaced by new institutions brought about by the *Tanzīmāt* reforms.

**Bibliography:** The term is briefly explained in Pakalın, s.v. *Martulos*, ii, 409-10, and Midhat Sertoğlu, *Resimli Osmanlı tarihi ansiklopedisi*, Istanbul 1958, 197. It exists in numerous western language studies, e.g. S. Kakuk, *Recherches sur l'histoire osmanlie des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles, les éléments osmanlis de la langue hongroise*, Budapest 1973, 268. References to the institution in standard sources for Ottoman history may be found in E. Rossi's *ET* article and in his addition in *ET Suppl.* The most extensive bibliography on the formation of the institution is in R. Anhegger, *Martolos*, in *IA*, vii, 341-4, and in C. Orhonlu, *Osmanlı imparatorluğunda derbend teşkilâtı*, Istanbul 1967, 79-90. For the Balkans, see M. Vasić, *Die Martolos in Osmanischen Reich*, in *Zeitschr. für Balkanologie*, Jahrgang ii (1964), 172-89, or the Turkish translation, M. Vasić, *Osmanlı imparatorluğunda martoloslar*, in *TD xxxi* (1977), 47-64; and M. Vasić, *The Martolos in Macedonia*, in *Macedonian Review*, vii/1 (1977), 30-41.

(E. ROSSI - [W. J. GRISWOLD])

**MARTYR, MARTYRDOM** [see **SHAHĪD**; **SHAHĀDA**].

**MA'RŪF AL-KARKHĪ**, ABŪ MAḤFŪZ B. FĪRŪZ OR FĪRŪZĀN, d. 200/815-16, one of the most celebrated of the early ascetics and mystics of the Baghdād school.

While it is possible that the *nisba* al-Karkhī may be connected with the eastern 'Irākī town of Karkh Bādjaddā, it is more likely that it derives from his association with the Karkh area of Baghdād. It is generally thought that his parents were Christians, although Ibn Taghribirdī (ed. Juynboll and Matthes, i, 575) maintains that they were Šābians of the district of Wāṣit. Among his teachers in the tenets of Sūfism were Bakr b. Khunays al-Kūfī and Farqad al-Sabakhī (al-Makki, *Kūl al-kulūb*, Cairo 1310, i, 9). He himself was an important influence on another famous Sūfī of the earlier period, Sari al-Sakaṭī [q.v.], who was in turn the teacher and master of one of the most famous exponents of Sūfism, al-Djunayd [q.v.]. The story of his conversion to Islam at the hands of the Shī'ī Imām 'Alī b. Musā al-Riḍā and his attempt to persuade his parents to the same course is now generally regarded as untrue. Among the sayings attributed to him are: "Love cannot be learned from men; it is in God's gift and derives from His Grace"; "Saints may be known by three signs; their concern for God, their preoccupation with God and their taking refuge in God"; and "Sūfism means recognising the divine realities and ignoring that which bears the mark of created beings". Ma'rūf has always been venerated as a saint, and his tomb at Baghdād, on the west bank of the

Tigris, is still an object of pious resort and pilgrimage. Al-Kuṣhayrī relates that prayer at his tomb was generally regarded as propitious in obtaining rain. Ma'rūf's name appears in many of the *silṣilas* of the Ṣūfī orders.

**Bibliography:** Kuṣhayrī, *Risāla*, Cairo 1319, 11; Hudjwiri, *Kashf al-mahjūb*, ed. Zhukovski, Leningrad 1926, 141, tr. Nicholson, 113; Sulamī, *Tabakāt al-Ṣūfiyya*, Cairo 1953, 83-90; Abū Nu'aym, *Hilyāt al-awliyā'*, Cairo 1932-8, viii, 360-8; Khaṭīb, *Ta'rikh Baghdād* 1931, xiii, 199-209; 'Aṭṭār, *Tadhkirat al-awliyā'*, ed. Nicholson, i, 269 ff., tr. Arberry, *Muslim saints and mystics*, London 1966, 161-5; Ibn Khallikān, *Wafayāt*, Cairo 1948, iv, no. 700, tr. de Slane, ii, 88; Yāfi'ī, *Mir'āt al-djānān*, Hyderabad 1337-9, i, 460-3; Djāmī, *Nafahāt al-uns*, ed. Nassau Lees, Calcutta 1859, 42; Ibn al-ʿImād, *Shadhara't al-dhahab*, Cairo 1350-1, i, 360; R. A. Nicholson, *The origin and development of Sufism*, in *JRAS* (1906), 306, and *A saying of Ma'rūf al-Karkhī*, in *JRAS* (1906), 999; L. Massignon, *Essai sur les origines du lexique technique de la mystique musulmane*, 207.

(R. A. NICHOLSON - [R. W. J. AUSTIN])

**MA'RŪF AL-RUṢĀFĪ** (1875-1945), leading poet of modern 'Irāk and one extremely audacious and outspoken in expressing his political views. He was born in Baghdād in 1875 to his father 'Abd al-Ghanī Maḥmūd, of Kurdish descent and from the Djabbariyya tribe (between Kirkūk and Sulaymāniyya in N. 'Irāk), who was a pious man and worked as a gendarme outside Baghdad; for this reason, Ma'rūf was brought up and educated by his devoted mother Fātima bint Djāsīm at her father's house (she was of the Karaghūl Arabic tribe, a branch of Shammar, who inhabited the Karaghūl quarter in Baghdād).

Ma'rūf was sent to a *kuttāb* in Baghdād where he learnt reading and reciting the Qur'ān by heart. After three years of primary school, he joined al-Ruṣḥdiyya al-ʿAskariyya school. In his fourth year there, he failed his examinations and was unable to continue his secular studies which would have paved him the way for high military or government service. Hence he switched to religious studies under the supervision of the celebrated scholar Maḥmūd Shukrī al-Ālūsī (1857-1924 [q.v.]), and others such as Shaykh 'Abbās al-Kaṣṣāb and Kāsim al-Kaysī, for twelve years. He was a distinguished student and became a devoted Ṣūfī. In appreciation of this, his master al-Ālūsī gave him the name of Ma'rūf al-Ruṣāfī, in contrast to the name of the celebrated Ṣūfī scholar Ma'rūf al-Karkhī (which derived from the name of the western bank of the river Tigris), and thus Ma'rūf's family name became attributed to the eastern bank of the river.

There is no indication in the various biographical sources as to how he sustained himself during these years of his religious and literary studies and how he became a completely secular poet. What is known is that he was compelled to work as a teacher in two primary schools in Baghdād until he left for a third school in Mandalī in Diyālā because of a higher wages.

Later, he attempted to return to Baghdād and passed there an examination in Arabic language and literature with distinction, so that he was appointed a teacher at a secondary school until 1908. During these years, he published poems in well-known Egyptian periodicals such as *al-Mu'ayyad* and *al-Mukhtaf*, as did other famous poets of 'Irāk, e.g. al-Zahāwī [q.v.], there being no periodical of distinction in 'Irāk at that time. He became well-known in other Arab countries as well as among the Arab emigrants in America.

However, by this stage of his life, his poetry was already devoid of religious tendencies and completely secular, favouring freedom of thought, against tyranny, urging his people into scientific and cultural revival following the European model, describing and praising modern inventions, defending the victims of social injustice and lamenting the deteriorating conditions to which the Ottoman Empire, and especially 'Irāk, was reduced. He also supported the slogan of the French Revolution, adopted by the Committee of Union and Progress (C.U.P.) as *Hurriyya*. *ʿAdāla*, *Musāwāt* ('Liberty, Justice and Equality'), as it appears in his poems published in *Diwān al-Ruṣāfī*, Beirut 1910.

After the Young Turk Revolution of 10 July 1908, he translated into Arabic the rallying-song of their poet Tewfik Fikret, which became a school song in many Arab countries. It seems that his sympathy with the ideology of the C.U.P. induced the Baghdād branch of C.U.P. headed by Murād Bey Sulaymān (the brother of Maḥmūd Shewkat [q.v.]), to invite him to edit the Arabic part of the bilingual political and cultural journal (*Baghdād* (6 August 1908) which was the party's bulletin.

Al-Ruṣāfī celebrated the declaration of the *Dustūr* (or Constitution of 10 July 1908) with both poetry and action. According to Kāsim al-Khaṭṭāt (*Ma'rūf al-Ruṣāfī*, *shāʿir al-ʿArab al-kabir*, Cairo 1971, 52-5), al-Ruṣāfī with a group of his Jewish and Christian friends entered the al-Wazīr mosque on a Friday and removed forcibly the Muslim preacher from his pulpit and delivered a speech in favour of the C.U.P. ideology. Al-Ruṣāfī's behaviour roused tremendous anger among the religious and conservative circles of Baghdād, who demanded that he be hanged and who demonstrated in front of the *Wālī* or governor Nāzim Paṣhā, so that the latter, out of fear for al-Ruṣāfī's life, put him in preventive custody.

However, at the beginning of 1909, at the request of Ahmed Djewdet, the editor of the newspaper *Ikdam*, al-Ruṣāfī arrived in Istanbul via Beirut in order to produce an Arabic version of his periodical, which it was hoped would create a new understanding between the two main groups of the Ottoman Empire, the Turks and the Arabs, and would serve as the voice of the C.U.P. Al-Ruṣāfī was disappointed to learn that the editor had not been able to get the financial support needed to publish the Arabic part. So he left for Salonika, and there Maḥmūd Shewkat, the commander of the 3rd Army Corps of Macedonia, marched with his army on Istanbul, deposed the Sultan 'Abd al-Hamid II [q.v.] on 13 April 1909, and removed his supporters, the reactionaries headed by Darwish Waḥdatī, who had been raised to power on 31 March 1909. In his poem *Rukyat al-ṣarīʿ* ('An incantation for the fallen victim') (*Diwān*, 6th ed., Beirut (?) 1958, 162-4), al-Ruṣāfī rebuked the Ottoman government for its tyranny, as being against Islamic tradition, and he called for a republican government (*djumhuriyya*), in order to achieve progress and freedom as in Europe. In his poem *Fi Silānik* (*ibid.*, 382-8), he described the revolution and his journey with the army to Istanbul against the Sultan. In his poem *Tammūz al-hurriyya* ('July, the month of freedom') (*ibid.*, 388-9) he greeted the Young Turk Revolution, and expressed his joy at the deposition of 'Abd al-Hamid.

On his return to 'Irāk via Beirut, where he was received with courtesy by men of letters headed by Amīn al-Rihānī, he became short of money, but fortunately the owner of al-Maktaba al-Ahliyya helped him by buying his *Diwān*. The poems were edited and rearranged by Muhyī al-Dīn Khayyāt and